

UJVIDÉKI NAPLÓ.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap.

Előfizetési árak:

1 évre 7.— korona
Fél évre 3-50
Egyes szám 8 fillér.

Felelős szerkesztő: **Dr. Elschléger Dezső.**

Szerkesztő: **Cserey Mór.**

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II. Rákóczi Ferenc-út 35. I. emelet.

A nemes verseny.

A városok egymás között nemes versenyre ke nek. Mindegyik versenyző bizonyítja, hogy neki van a legnagyobb, a legigazibb joga, neki dukál a harmadik egyetem.

Gyönyörűség e versengés indokait figyelemmel kísérni. Mennyi sok kiválóság kerül felszínre, amit az ország nem ismer. És most, amikor a versengés már egész erejével megindul, csak ekkor látjuk e nemes versengés nagy horderejét. Látjuk az ugynevezett kisebb vidéki városok elmaradottságát, köztük a mienkét is. Mert nálunk Ujvidéken nem egymással, hanem egymás ellen küzdenek.

Ha e viszálykodás, melyet látunk, nem önző érdekek összeütközéséből, hanem onnan támadna, ha az egyes, ki a városát szolgálni akarja, meggyőződve, hogy azt oly igazán, oly határtalanul, mint ő senki sem szeretheti, irigy szemekkel nézi azokat kik vele áldozatokban versenyezni akarnak. Ha azon ellentét mely a város szolgálata körül támad, csak azon ellenségeskedéshez hasonló, mellyel azok viseltetnek egymáshoz, kik egy szerető kedvesért lángolnak és kiknél a gyűlölet csak szeretetök nagyságából származik: akkor az ilyen viszálykodások a közigyűlölet pillanatokra nehezítik, de a jövő fejlődését nem veszélyeztetik soha. De sajnos a mi házi versenyünk nem ilyen. Forrása irigység. Irigylik, hogy a törekvő szorgalmas ember, ki a városáért küzd elismerésben részesül. Ők, az irigykedők e versenyben részt nem vesznek, hanem ökölbe szorított kezekkel megfenyegetik azt, ki dolgozni merészel. Hisz most tünik ki, ki az ember a gáton, ki az, ki nemes lelkesedéssel dolgozik. Szembetűnően visszamarad-

nak azok, kiknek egész élete csak gáncs és piszkolódásban telik el.

A maguk gyengeségüknek látszatáról a figyelmet el akarják terelni. Nagy dobbal, nagy garral hirdetik vásáros bodéjuk előtt a nagyszerű dolgokat. Hamisított mozgó képek ezek melyeket nem az életből örökítettek meg, hanem csak színházi felvételek, melyeket a szerzők szabták a színészek elé. A színész a szerzőhöz alkalmazkodik.

Városunk közönsége látja ezt és megértett mindent. Öntudatra ébredt. Hisz ezek a mostani munkásaim egészen mások, mint azok kik még azelőtt kubikoltak. Ezek munkaidejüket a munkára fordítják. A felkelő nap már munkában találja őket és csak a lenyugvó nap veszi ki a szerszámot a kezükből, mikor pihenőre térnek, hogy holnap ujult erővel ismét munkába állhassanak. Az ilyen munkások elősegítik azt a holdog kort amikor Ujvidék a vidéki kis városok közül kiemelkedik.

Ne engedjék magukat e nemes munkaversenyben feltartóztatni. Lepattan az igazság pajzsáról a mérgezett tör! Rövid időn belül az üres hordó kongását figyelembe nem veszik és az a bizonyos sajtóhang igazán a határra kerül.

Csak előre!

Meg kell tisztítani e várost a heréktől. Egy nagy közös munkában egyesüljünk, kik szívünkön hordjuk e város boldogulását. Aki velünk érez, az velünk tart. Sokan vagyunk már, még többen leszünk, bárcsak a polgárság egész zóme megértené ezen ösztönzést. Elérkezik ennek az ideje is.

Cs. M.

Tanárok panasza.

Az ország tanárai, azok a derék emberek, akik a jövődöbéli generációt nevelik fel, összegyűltek Nagyváradon, hogy tanácskozzanak a tanulófusságról, a tanításról, a tananyagról, a modern tanítás előbbre viteléről, szóval csupa olyan okos dologról, amiről kell tanácskozni, mert a tanácskozás előbbre viszi az ifjuság nevelésének, művelésének sorsát.

E tanári tanácskozás keretében sok okos és megszívlelésre méltó beszéd hangzott el. De a legsúlyosabb, a legfeltűnőbb jelenség ezen a kongresszuson az volt, hogy a tanárok összesége egyértelműen azt állapította meg: nem tanulnak a fiúk, évről-évre rosszabbak a középiskolák eredményei, a gimnáziumok, reál és polgári iskolákban.

Gondolkozunk rajta, hogy mi lehet a dekadencia oka? Az elmult viáratok gyermekei okosabbak, szorgalmasabbak és tehetségesebbek voltak tán? Kevesebb sulyu agyvelő van a mai gyermekek koponyájában, mint apáikéban, züllött-e a mostani fiatalság, a melyik nem készül komolyan az életre? Izgalmas, komor kérdések ezek, amelyekre egy nagy és általános nem-mel kell válaszolni.

Nem az ifjuságban, hanem a tanítási rendszerben s a rossz tankönyvekben van a hiba. Mindnyájunk családja és ismerőseinek háza tele van csodálatosan okos, nyit eszű, bámulatosan tanulmányos és igen gyakran valóságos zseniális gyermekekkel. Bámulatos az, hogy mily okosak a mai gyermekek, mily ragyogó intelligenciája van egy négy-öt éves kis koponyában, mekkora tudnivalóság izgatja öt-hat esztendő gyermekek kíváncsiságát.

Nem a gyermekanyagban van a hiba: a könyvek rosszak. A földrajz, a történelem, a fizika, a vegytan mind ez telve van hazugságokkal. Azok között, a melyek most forgalomban vannak, háromnak se szabadna a tanuló ifjuság kezébe kerülni.

A gyermekek már iskolán kívül többet tudnak és legtöbb dolgot jobban tudnak, mint könyveik. Az élet, a tapasztalás, a tanulás technikájának egy játszi, könnyed módjával szolgál nekik. Csak a szemüket kell nyitva tartaniok és a füllüket nem szabad betenniök. A haladás mindenre új, könnyebb módokat talál ki, s az iskolában még mindig magolással tanítanak.

BOGDÁNY

ÉS TÁRSA
Budapest, VI. Dálnok u. 12. sz.
Saját Házában.

Telefon 988.

UJVIDÉK,
II. Rákóczi Ferenc-út 66.

Telefon 219.

Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték, csatornázás és világítás berendező vállalat.

Ne tétovázzék, ha fáj a feje,
hanem használjon azonnal

BERETVÁS-PASTILLÁT,

amely 10 perc alatt a legmakacsabb migraint és fejfájást elmulasztja. — Orvosok által ajánlva. Kapható minden gyógyszerárban.
Ára 1.20
Készíti: Beretvás Tamás gyógyszerész Kispesten.
3 dobozongal ingyen postai szállítással.

A könyveket érthetetlen nyelven, rossz adalokkal írják. Tudjuk, hogy a kultuszminiszteriumban kiket biznak meg tankönyvirással, tudjuk, hogyan teljesítik a felülbírlás munkáját, tudjuk, miért kapnak bizonyos emberek megbízást tankönyvek írására, tudjuk, hogy mily utakon lehet ilyen megbízáshoz jutni. Az az tudjuk, hogy eddig hogy volt. Szeretnénk remélni, hogy mindez meg fog változni. Mert nemcsak a hal és az ibolya, hanem a közoktatásügy is fejtől ilatozik.

A legszegényebb miniszterium tudvalevőleg a kultuszminiszterium és innen van az, hogy a magyar tanügy helyzete is siralmas. Ha egyik-másik miniszterium bőséges feleslegéből áttennének valamit a kulturminiszteriumba, ebből a pénzből gyökeresen meg lehet javítani az iskolák helyzetét. Haladunk a korral. És a haladásban talán erre a bajra is rá fognak akadni az illetékesek, s azt gyorsan orvosolni is fogják. F. M.

Vasárnapról — vasárnapig.

Esküvő Ma d. e. 11 $\frac{1}{2}$ órákor esküszik örök hűséget Scheer Nina urleány és Schenk Mór ur. Zavartalan boldogságot.

Gyuházi hírek. Az érsek Budanovich Lajos helybeli segédlelkészt Zomborba helyezte át. Helyébe dr. Kanyó Gyula kerül.

Közgyűlés. A törvényhatóságunk pénteken rendkívüli közgyűlést tartott. 3 pont volt a napirenden, melyek közül kettő különösen nagy fontossággal bír. De ejtsük sorát. Az északi „Trandafil” féle házat elidegenítették. a 2) pont: a tanács előterjesztésére a villamos vasút építése tárgyában a közgyűlés elhatározza, hogy a villamos társaságra bizza a vasút építését és f. é. december elején a villamos vasutnak teljesen el kell készülnie. a 3. pontnál: a vízvezeték kérdésnél a vita igen hosszúra nyúlt és miután elegendő hosszúságban a közgyűlés elhatározza, hogy a villamos társaságra bizza a vasút építését és f. é. december elején a villamos vasutnak teljesen el kell készülnie. a 3. pontnál: a vízvezeték kérdésnél a vita igen hosszúra nyúlt és miután elegendő hosszúságban a közgyűlés elhatározza, hogy a villamos társaságra bizza a vasút építését és f. é. december elején a villamos vasutnak teljesen el kell készülnie. a 3. pontnál: a vízvezeték kérdésnél a vita igen hosszúra nyúlt és miután elegendő hosszúságban a közgyűlés elhatározza, hogy a villamos társaságra bizza a vasút építését és f. é. december elején a villamos vasutnak teljesen el kell készülnie. Valószínűleg kettős vízvezetékünk lesz: a dunai iparcölökra és a titeli vasutimentü fűt kútból származó, ivásra.

Városunk fejlődése. Monumentális palotával szaporodik Ujvidék. Ugyanis Adamovics Sándor erzsébetteri borrhaktára helyére egy díszes 3 emeletes palotát épített. Ideje már, hogy az a rozoga épület eltűnik onnan. A park rendezésével és ezen épülettel az Erzsébetvár városunk egyik legszebb része lesz. Spiegel Frigyes és Márkus Géza hírneves bpesti építésszek készítik a legújabbigényű hatalmas épület terveit, mely valószínűleg kettős vízvezetékünk lesz: a dunai iparcölökra és a titeli vasutimentü fűt kútból származó, ivásra.

Élénk élet a fürdőben. A Városi Artézi Jódosfürdőben napról napra élénkebb a fürdőélet és a legközelebbi időre igen sok előjegyzés történt, úgy hogy a július, augusztus hónapban igen sok idegen jön városunkba. A bácsmezei orvosgyesület értesítette a fürdő igazgatóságát, hogy augusztus vagy szeptember hónapban Ujvidéken kongresszust tart és ez alkalommal a fürdőt is megtekintik.

Művészeti. Igen kellemes szorakozásban volt része mult vasárnap városunk előkelő közönségének. E napon tartott évzáró vizsgát Busch Endréné úrnő-eme sokoldalulag képzett és művészi körökben tekintélyes helyet elfoglaló művész, ama növendékeivel, kik az elmúlt iskola-éveszében tanítványai voltak a régi magyar hangszerünk a cimbalmozás művészetében. A vizsga házi hangverseny keretében lett megtartva a közönség nagy érdeklődése mellett s az eredmény, melyet az egyes növendékek felmutattak, minden tekintetben kitünő oktatósról és a mes-

Nem kell fürdőbe utaznunk!!!

Az Ujvidéki Városi Artézi Jódos-fürdő VIZGYÓGYINTÉZETE



a modern vizgyógyintézetek minden vívmányával van felszelve.

Fangó gyógymód, fél-fürdők, bepakolások, Radiogen ivó- és fürdőkúra, szénsavfürdők, Kneipkúra, naplégfürdő, svéd gimnasztika, kénes, tengeri sósfürdők, villanyos négyrekesz, villanyos fényfürdők, vibrációs masszázs, az összes villanygyógymódok.

Allandó fürdőorvos. Elsőrangú graeffenbergi vizgyógykezelők. Külön női és külön férfi osztály.

ternő nagy zenei tudásáról tesznek tanúságot. A hangverseny egyes számaiból kiemeljük Gál Henriette kisasszonyt, ki Erdély menetgyakorlatait a legnagyobb precizitással adta elő. Nagy Mariska gyorsított menetgyakorlatot játszott ugyancsak Erdélytől. Játéka minden képzeletet felülmúló. A közönség zajosan adott kifejezést tetszésének, mit a kis művésznő azzal viszonzott, hogy néhány régi magyar dal játszott el igen kedvesen. Nagy sikert ért el Halász Ilonka Alaga Concert Etudjével és Erdély magyar Abándójával. Játékával annyi zenei érzést és talentumot áruolt el, hogy e téren igen szép jövőt jósolnak neki. Az ünnepély kimagasló pontja Schwáb Mariska játék volt, ki Busch úrnő zongora kísérete mellett Br. kel Rákócziját annyi művészettel és élénkséggel adta elő, hogy a jelenlétők szünni nem akartak tapssal és éljenzessel a darab megismétlésére kényszerítették a bájos művésznőt. A hangverseny Busch úrnő éneke fejezte be hegedű, cimbalom és zongora kísérettel. E négyes játék közönségünk előtt még szokatlan, ilyesemben még eddig nem volt része. Nem esoda tehát, ha ezen mesés és nem mindennapi élvezettől áthatva szinte túlkövetelő volt a hallgatóság és nem kevesebb, mint hatszori ismétlésre és újrázásra bírta rá kedvelt művésznőket. A sikerült hangversenyt tánc követte mely a késő éjjeli órákig tartott. Busch úrnőnek a felmutatott eredményhez őszintén sok szerencsét kívánunk s abbéli reményünknek adunk kifejezést hogy sikereiben ily gazdag és élvezet- teljes órákban mielőbb lesz szerencsénk.

A Jójárt-émlék. Lapunk m. sz. mában közölt felhívás nem volt a puskában elhangzó szó hanem a tett követte ezt. Tanítóságunk melegen karolta fel az eszmét. A sűrű helyet Jójárt emlékének megörökítésére alapítványt létesítenek. Igen örvendünk, hogy helyesléssel találkozott az eszménk. Az adományozók sziveskedjenek adományaikat Berencz Mihály tanítóhoz juttatni, ki a begyűlt összeget a Népbanban helyezi el.

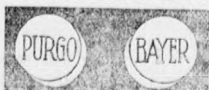
Katonai felülvizsgálat. Szerdán e hó 13. Péterváradon katonai felülvizsgálat volt, melyen a távollévő főispán a honvédelmi miniszter rendelkezése folytán, Szlezák Lajos dr. orsz. gyűl. képviselőnk helyettesítette.

Építkezések. A szombati tanácsülés a következő építkezésekre, illetve átalakításokra adott engedélyt: Frank Miksa, Zrínyi Ilona utca 16. sz. földszintes toldalék. Kovács Bálint II. Rákóczi Ferenc u. 57. üzlethelyiség.

Városi kórház. A munkálattal egyes kisebb javításokon kívül teljesen elkészülték úgy hogy a kórház valószínűleg augusztus hó 1-ére a használatnak átadható. A régi kórház helyére pedig az új gimnázium építését kezdik meg.

Heti kronika. „Fekete hétnek” nevezhetjük az elmúlt hetet. Alig mult el egy nap, mely égi háborun kívül, még egyéb szomorúságot is nem okozott volna. Így hétfőn délután gyilkosság történt, melyet a bor, kártya és a túlságos jólet, a munkakerülés okozott. A „teve” című vendéglőben mulatnak, kártyáznak, dorbézolnak. Peterka András a tamburás, hangszerét pihentette, időgált Tomann Viktorral. A másik asztalnál Csáki Cs. János felsőkaboli vendéglős ült, kivel Peterka összeveszett. Csáki Cs. Peterkát megszurta, később egy sörös poharat sújtott feléje és ezzel megugrott. Peterkát elborította a vér. Dimitrijevic Szilvko a verekedők közé elegyedett és éppen abban a pillanatban fordult Peterka felé, mikor ez Csáki Cs. felé akart szúrni; készt teljes erejével Dimitrijevic torkába szúrta. Valószínűleg egy nagyot rántott rajta, mert a kés a géget egészen átvágta. Dimitrijevic nyomban meghalt. A verbási korcsáros így végezte fiatal életét. 4 gyermeke és neje siratja. A tettes az ügyesség börtönben, Csáki Cs. pedig szabadlában van. Ugyan-ezen a napon rablás is történt. Jovánovics Radivoj kamenciai loalkusz, Petrovic Jován cigány

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz
Minden tablettán rajta van e két szó



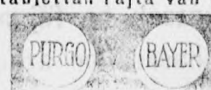
Vissza a hamisítványokk I. mert kártékonyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utólrhetetlenül legjobb hashajtó a világhírű

PURGO-BAYER

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó.



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

és Ilics Pája rovttmultu egyénekel mulatott. Este azon ürügy alatt, hogy Jovánovicot hazakísérék, a gyártelepre invitálták és ott 400 koronáját elrabolták, megszöktek. — Kedden ebéd után egy levelet találnak, melyben egy öngyilkos jelölt Márz Péter bucsuzik a világtól és arra kéri a levél megtalálóját, hogy juttassa a levelet Palánkán lakó édes atyjának. Bocsnátot kér ebben és boldogtalanságot tudatja. Ő tovább nem élhet, még ma (kedden) a Dunába ugrik. Rendőrségünk a levelet azonnal Palánkára küldötte, hogy tettét végrehajtozza-e ezt eddig nem tudtuk meg. — De még egy öngyilkosság volt ezen a napon. Egy 65 évesnek látszó ember holttestét fogták az Ernst és Roth-féle fatelepen lévő kútból. Rajta az erőszak nyomai nem láthatók és így kétséget nem szenved, hogy öngyilkosság követett el. Ezt a bizonyos egyént már többször zavarták el a Dunától, amikor öngyilkosságot akart elkövetni. Így szombaton is egyenesen nekiramodott a Dunának, keresztet vetett, és már ugrani akart, amikor megragadták, de kiletét nem tudja senki. — Szerdán a utomobil-elgázolás, melyről más helyeken emlékezzünk meg. Csütörtökön a Kossuth Lajosutca 26 számú házon dolgozott Offenbacher Péter mázoló, ki a létráról leesett és lábát törte. A nap sütött a fejére és elszedült, azonnal a kórházba szállították. Lehet hogy napszúrás érte.

Értesítés. A közönség tájékoztatására közöljük, hogy a rom. kath. templom órája 10 percel megelezi a vasuti órát. Ez a vasuti tisztviselők kérése történt, mert midőn a mult évben a tononyóra a vasuti időt jelezve járt, nagyon sok vidéki utas lekést a vonatot, ami most meg nem történik. Továbbá az állami hivatalok, — táviradók, — postahivataloknak kötelességük a vasuti időhöz, alkalmazkodniok. Valószínűleg most senki nem késik le a vonatról.

I. kerületi népgyűlést tartanak vasárnap a Fehér György féle vendéglőben az ujvidéki szociál-demokraták a következő tárgyszorozattal, 1.) A munkások, kisgazdák és kisiparosok gazdasági helyzete. 2.) Mit akar a szociáldemokracia?

A krassó-szörénymegyei árvízkarosultak javára az utcai gyűjtés 300 koronát eredményezett.

Combeia. Tegnap este Récei, aki minden alkalommal bebizonyítja, hogy a vendéglősök azon sorából való, ki áldozni is tud, ha a nyomor nyujtja felje esekelő kezét, — igen jól sikerült tombolával egybekötött hangversenyt rendezett a krassó-szörénymegyei árvízkarosultak javára. Récei ur így szép összeget juttatott a nyomor enyhítésére.

Állandó mozi. Gyönyörű szép színes képei egész befejezett drámai kedves és élvezetes látványt nyujtanak. A képek tiszták, a szemet nem rontják. A vibrálás mintha teljesen hiányozna. Igen kellemes szórakozást nyujt.

Vegyvizsgáló állomás. Többször volt alkalomunk a városunknak azon üdvös intézkedését méltányolni, hogy az ujvidéki piacot megtisztítja a hamisított árucikkektől. Eddig csak találmra ment az egész. Ha véletlenül elcsiptek egy élelemserhamisítót, akkor ez bünhődött ugyan, de a nálánál ügyesebb, a veszedelmesebb menekült a büntetés alól és a mi nyomrunk kénytelen volt minden zagyvalékot megemészteni, mely az egészségünkre éppen veszélyes volt. Ma Ujvidék e tekintetben a fővárossal egy színvonalon áll, mert olyan vegyvizsgáló állomásunk van, mely bármelyik külföldi intézetét felveheti a versenyt. Az intézet vezetője Decsy Dezső dr. a pedanteriával határos pontossággal vizsgálja a mi piacunk

áruccikeit. Sorra vizsgálja: a tejet, vaját, tejfelt stb. Elszomorító adatok kerülnek napfényre. A tej mely a piacra kerül mind rossz. Wagner és a futaki tejszarnok teje kifogástalan jó, de a többi, mely a piacra kerül viz-víz és kitudja micsoda bacillusal telített ronda víz. A tejfel rossz, minden kritikan aluli Ideje volt, hogy eléjét vegyék a hamisítók garázdalkodásának. Az ivóvizünk szintén igen szomorú állapotban leledzik. A városi nyilvános kutak közül: a haltéri, almási és atillaucuti egészeséges jó vizüek, míg a többi egytől-egyig piszkos, romlott talajviz. A vízvezeteki vizről a pénteki közgyűlésen mondotnak véleményét, erről a jövő számunkban kimerítően szólnunk.

A jó munka elismerésben részesül. Sipo Jenő műasztalos, kinek bámulatos ügyességét nap-nap után jobban elismerik, egyike lett Ujvidék legkeresettebb asztalosainak. Művészes kivitel, stilszerű alakítás, jó, egészeséges anyag, pontos és mégis gyors munka Sipo jellemző sajátosságai, ezért nagy jövőt jósolunk e törekvő, fiatal iparosnak.

Automobil elgázolás. Kedden d. u. Trifkovic orvos automobijla egy szekérral ütődött össze az izraelita templom előtt. A szekér fölborult és a rajtaülő asszony a kövezetre pottyant. Baja nem történt.

A sorozás. A honvédelmi miniszter körrendeletet intézett a törvényhatóságokhoz amelyben július 15-re, illetőleg ha ez nem volna lehetséges, 25-re tüzi ki a sorozások megkezdését.

A névmagyarosítás reformja. A belügyminiszter legközelebb rendeletet bocsát ki, melynek az a célja, hogy a névmagyarosítást még egyszerűbbé és költségmentessé tegye. Eddig tudvalevőleg koronás belyeget kellett a kérvényre ragasztani. A folyamodónak azonkívül keresztlevelet, erkölcsi és illetőségi bizonyítványt kellett mellékelni. Ez okmányok beszerzése nemcsak költségek, de idővesztést is jelentenek és ezért sokan nem folyamodtak névmagyarosításért, noha szívesen magyarosították volna nevüket. Hogy tehát névmagyarosítást egészen megkönnyítsék, a miniszter úgy akar intézkedni, hogy teljesen költség nélkül való legyen s a keresztlevelet kívül más okmányt ne kelljen mellékelni. A kérvényező erkölcsi életéről és illetőségéről majd hivatalosan szereznek információt a miniszteriumban a kérvényben felsorolandó adatok alapján.

A tüdővész pusztítása. A belügyminiszter jelentése szerint a magyar birodalomban 1909 december havában gümőkórban elhalt 5266 egyén. E szomorú jelentésben Bácsbodrog vármegye 155, Zombor 12, Szabadka 33, Ujvidék 14 és Baja 9 halálessettel szerepel.

Csökken a kivándorlás. A földmivelésügyi m. kir. miniszterium legutóbbi jelentése szerint a kivándorlók száma az utóbbi időben lényegesen csökkent. Ez öröndetes jelenségnek okát valószínűleg a kedvezőbb gazdasági viszonyokban lehet keresni.

A két amerikai. Évekkel ezelőtt két tehetséges, ambiciozus fiatal ember, mindkettő műszaki munkás az ujvilágba vitorlázik, hogy elajátssa Amerikában mindazt, amire az európai műszaki munkásnak szüksége van. Kengetegsokat kell a mi munkásainknak tanulniok. Fischer Testvérek műszaki tudással gazdagodva a napokban érkeztek vissza Magyarországnak, hazájukban, óhajták tudásukat érvényesíteni. Mint örömmel értesülünk Ujvidéken telepednek le és m. ár augusztus hó 15-én megkezdik működésüket. A általuk berendezendő műszaki vállalat: a központi fűtést, szellőztetést, vízvezetékek berendezését, csatornázást, világítást kifizűrűst és higiénikus berendezést ölelné fel. Sok sikert e szép vállalatához!

sét, csatornázást, világítást kifizűrűst és higiénikus berendezést ölelné fel. Sok sikert e szép vállalatához!

Országos gyűjtés. A m. kir. belügyminiszteriumnál a délmagyarországi, különösen a Krassó-Szörény vármegye árvíz károsultjai javára július 15-ig k. b. 300.000 korona folyt be.

Körrendelet. A miniszterium körrendeletileg értesíti valamennyi törvényhatóságot, hogy Galiciában és környékén a kolera kiütött és ezért felhívja figyelmét, hogy az érkező utasok egészségügyi állapotát szigorúan figyelje meg.

Mázóhegyesen jul. 28.-án ménlő-árverés lesz, amelyen: anyakancák, 3-4-5 éves lovak kerülnek eladásra. Összes 131 db. ló árvereztetik el. Kezde 9 órakor, az árverés feltételei ott a helyszínen tudhatók meg.

Vásár van ma Tiszakálmánfalván.

Mérsékelt áru menettérti jegyek az Aldunára. Hogy a természeti szépségben gazdag Alduna vidéke a közönségnek könnyebben hozzáférhetővé tétessék, a Magyar királyi Államvasutak igazgatósága egyetértve a magyar kir. folyam és tengerhajózási részvénytársaság, illetve az első cs. kir. szab. dunagőzhajózási társaság igazgatóságával, Budapest keleti pályaudvarról Zimonyon át Orsovára és innét mndkét esetben Herkulesfürdőn át vissza Budapestre, továbbá Budapest nyugoti pályaudvarról Herkulesfürdőn át Orsovára és vissza, Báziasón át Budapest nyugoti pályaudvarra vagy Zimonyon át Budapest keleti pályaudvarra rendkívül mérsékelt áru, 30 napig érvényes menettérti jegyeket léptetett életbe, melyek a hajózási évadban az Aldunán közlekedő nevezett hajóállatok hajóin is érvényesek. A jegyek árai a következők: a) Zimony—Herkulesfürdőn át vagy viszont: I. osztály 54.80 kor., II. osztály 39.69 kor., III. osztály 21.30 korona; b) Bázias—Herkulesfürdőn át vagy viszont: I. osztály 53.50 kor., II. osztály 37.50 kor., III. osztály 19.70 korona. Az utazás ezen jegyekkel a vasuton három ízben, továbbá a hajóállomáson, azonkívül még egy közbeeső hajóállomáson is egy-egy ízben megszakítható. Az I. és II. osztályú jegyek gyorsvonaton is, a III. osztályának pedig csak személyvonaton, a hajón pedig az előbbieket az I., az utóbbiak a II. helyen érvényesek. Négy éven felüli gyermek kedvezményben nem részesül. Ezen mérsékelt áru menettérti jegyek Budapest keleti és nyugoti pályaudvar állomások személypénztárainál továbbá az Idenforgalmi és utazási vállalat részvénytársaság központi menetjegyirodájában (Budapest, IV., Vigadó-tér 1. sz) kerülnek kiadásra.

A hölgyközönség figyelmébe. Női kalapokat a legutolsó divat szerint, gyorsan és olcsón alakít, díszít az elismert kitűnő fővárosi divatárúsné: Frídrich Mariska, Budapest, VI. Vörösmarty utca 73. Elegendő az alakítandó vagy díszítendő kalapokat néhány magyarázó sor kíséretében beküldeni azok a legrovidebb idő alatt vadonat új kalapokként feltűnő olcsó áras fölszámításával érkeznek vissza a t. hölgyközönséghez Levelekre készséggel és díjtalanul válaszol.

Fürdőbe utazó betegek figyelmébe. Mindazon betegek, akik görvélykor, csusz asztma, idegi, gyomor- és bőrkütiésekkel járó verбайokban szenvednek, és fürdőbe szándékoznak menni saját érdekükben felhívjuk, hogy mielőtt ezt megtennék el ne mulasszák dr. Kovács fővárosi orvos intézetét (Budapest V. Váci körút 18.) felkeresni és orvosi tanácsit kikérni, amennyiben ezáltal tetemes idő és pénzmegtakarítást eszközölhetnek. Dr. Kovács gyógyomódja a vérgyógyítás, ki-zárólagosan a vér tisztítását, a vérkeringés rendezését és új élettani tökéletes vének képződését.



BUTORHÁZ MENRÁTH L. és FA UJVDÉK

Kossuth Lajos-utca 46—48.

Ujonnan épült modern butoráruházában mindennemű butorból a legnagyobb választék.

Kész berendezett szobabutoroknak állandó kiállítás.

Menyasszonyi kelengyék minden árban.

Alapított 1843-ban.

Telefon :87

sét szorgalmazza. Ezáltal emeli a test összes szerveinek munka- és ellenálló képességét. Ezen gyogymódról most megjelent „Hemopatia” című könyvben terjedelmesen ír a szerző, dr. Kovács Ára I. korona. Diszkrétésben 2 korona. Kapható minden könyvkereskedésben és dr. Kovács Izsónál, Budapest V. Váci körút 18.

Zenélő, énekő-mozit a törvényház mellett, a közönség pártolására ajánljuk.

Két tanuló teljes ellátást kaphat egy előkelő újvidéki családnál. Bővebbet a szerkesztőségünkben.

Nyilttér (*)

Tekintetes

VÁROSI ARTÉZI JÓDOS FÜRDŐ
IGAZGATÓSÁGA

UJVIDÉK.

Örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy a szenvedő emberiségnek tudomására hozzam, hogy Márta nevű kisleányom, aki évek óta **Szaruhártyafekélyben** (karetitis ulce rosa), **súlyos szem-bajban** szenvedett, és kit gyógyulása érdekében Lipikre és több külföldi fürdőbe vittem, de mindezek a helyeken állapotában semilyen javulás nem állott be és szinte utolsó reménységükréknél, mert már azt kellett hinnem, hogy kisleányom elveszti szeméfenyét, az Újvidéki Városi Artézi Jódofürdőbe hoztam, hol 30 fürdő után **kis leányom minden bajtól megszabadulva teljesen meggyógyult** és ma már évek óta buskomor, csendes kis leányom vígan élvezzi visszanyert egészségét.

Kötelességet vélek teljesíteni akkor, amikor mindenkinek ezen csodáshatású fürdőt ajánlom, és hálát adok az Istennek, hogy ezen gyógyvíz kis leányomnak visszaadta egészségét, és ezzel boldoggá tette a már kétségbeesett szüleit.

Kelt, Újvidéken 1910. július hó 12.

Komlós Béla

a Vacuum Oil Comp. képviselője.

Szerkesztői üzenet.

P. S. dr. Budapest. Helyeslem. Nem válaszlok, mert a vidéki hírlap „csinálás” átká az egy-mástmarás. Miattam annyira keühetnek, hogy belekerülhetnek, mint otthon mondják. Ezek a vidéki „nagyságok” hamar lejárják magukat és meghunyászkodnak mikor a gazda a kuckóban jelölt ki számunkra díszhelyet.

Laptulajdonos: **Cserneyi Mór.**

Yajda Dezső

elsőrangú fényképészeti-műintézete

UJVIDÉK

Pelófi-utca 32 (Saját házában).

Menetrend.

a Budapesti keleti p. udvar -- belgrádi vonalon.

A Szabadkáról jelenleg éjjel 3 ó. 01 p-kor induló és Budapest keleti p. udvarra reggel 7 ó. 25 p-kor érkező személyvonat Szabadkáról d. e. 9 ó. 43 p-kor fog indulni és Budapest keleti p. udvarra d. u. i. 6. 50 p-kor fog érkezni, a későbbre fektetés által a vonat Szabadkán csatlakozásba hozatik az Újvidékről reggel 4 ó. 27 p-kor induló és Szabadkára reggel 7 ó. 17 p-kor érkező személyvonattal.

A Budapest keleti p. udvarról jelenleg d. u. 1 ó. 55 p-kor induló és Szabadkára este 6 ó. 20 p-kor érkező személyvonat Budapest keleti p. udvarról d. u. 12 ó. 50 p-kor fog indulni és Szabadkára d. u. 5 ó. 23 p-kor fog érkezni, hol csatlakozást nyer Újvidékig.

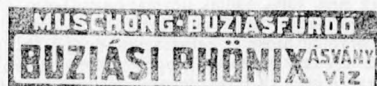
A Budapest keleti p. udvarról jelenleg d. u. 12 ó. 10 p-kor induló és Kiskörösré d. u. 2 ó. 57 p-kor érkező személyvonat Budapest keleti p. udvarról d. u. 2 ó. 20 p-kor fog indulni és Kiskörösré d. u. 5 ó. 5 p-kor fog érkezni.

Budapest keleti p. udvar -- Kunszentmiklós Tass között egy új vonatpár helyzetetik forgalomba -- Tassról reggel 5 ó. 27 p-kor fog indulni és Budapest keleti p. udvarra reggel 7 ó. 25 p-kor fog érkezni, az ellenirányban Budapest--keleti p. udvarról este 8 ó. 00 p-kor fog indulni és Kunszentmiklós--Tassra este 9 ó. 41 p-kor fog érkezni Kunszentmiklós-Tassról egy új munkaszónat fog reggel 4 ó. 17 p-kor indulni, mely Budapest--Józsefvárosba reggel 6 ó. 17 p-kor fog érkezni.

A Szabadkáról jelenleg este 8 ó. 40 p-kor induló és Topolyára este 10 ó. 19 p-kor érkező személyszállító tehervonat helyett a Budapestről 10 ó. 46 p-kor Szabadkára érkező személyvonat fog Topolyáig közlekedni és oda éjjel 11 ó. 42 p-kor érkezni.

Az Újvidékről jelenleg éjjel 3 ó. 48 p-kor induló és Zimonyba d. e. 8 ó. 05 p-kor érkező személyszállító tehervonat vegyesvonattá átminősítve, Újvidékről reggel 5 ó. 42 p-kor fog indulni és Zimonyba d. e. 8 ó. 01 p-kor fog érkezni.

A Zimonyból jelenleg d. u. 12 ó. 45 p-kor induló és Újvidékre d. u. 2 ó. 48 p-kor érkező személyszállító tehervonat, szintén vegyesvonattá átminősítve, Zimonyból d. u. 12 ó. 33 p-kor fog indulni és Újvidékre d. u. 2 ó. 44 p-kor fog érkezni.



BAKTERIUM - MENTES
természetes ásványvíz

ÜDIT-GYÓGYIT ÜDIT-GYÓGYIT

Vese- és hólyaghajójainál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fényképződésnél a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizonyult.

ORVOSILAG AJANLVA

Főlerakat: **DIETZGEN IMRE FIAI**
cégnél Újvidék.

Okleveles ovónöt
keresek

azonnali belépésre, kedvező
feltételek mellett.

Ernst József

nagyfőzde tulajdonos.

Figyelmeztetés!

A Schicht
szarvasszappan

valódi csakis a

Schicht

névvel és a „szarvas” védjegyvel!



Üveg- és porcellánkereskedésemet
melyet a Gál-féle palotába Rákóczi Ferenc ut 10. helyeztem át a t. közönség b. figye. mébe ajánlom.

Vogel Henrik.

Első cs. és kir. szab. Dunagőzhajózási Társulat.

MENETREND.

(Kivonat a tavaszi menetrendből)

Újvidékről a tiszai állomásokra:

szerdán, pénteken és vasárnap d. u. 5 óra 50 p.

Újvidékről--Szilankamenen és Titelre:
naponta d. u. 5 óra 50 perc.

Újvidékről--Zimonyig és a közbeeső állomásokra.

naponta d. u. 5 óra 50 perc.

Újvidékről--Zimony Belgrád, Orsova, Galac-felé:

kedd, szerda, péntek és vasárnap d. u. 5 óra 50

Újvidékről--Budapest-felé:

naponta d. e. 11 óra 35 perc.

Jegyzet: Azokon a napokon a melyeken a póstahajó lefelé csak Zimonyig megy, csatlakozása van a belgrádi helyi hajóhoz.

Újvidéken, 1910. március 18-án.

A D. G. T. ÜGYNÖKSÉG Újvidék

Rendkívüli, meglepő ujdonságok, világszenzáció
a törvényház melletti **Amerikai Bioskopban.**

zenélő, beszélő élőképek. Ezidei legszebb bámulatos látvány.

A találmányok legtökéletesebbje.

Háziipar áruház

megnyitás.

Az utazó közönségnek ajánlom dúsán felszerelt áruházamat melyben a háziipar fonott termékeiből a leglésebb kivitelben mindenféle utazó kosár stb. hozzávaló cikk igen jutányos árban kapható. Továbbá raktáron tartok: gazdasági, kerti és szobai disztárgyakat fonott árukban.

Minden törekvésem oda irányul, hogy Háziipar áruházamat a t. közönséggel meg kedveltessem.

SPILLER REZSŐ

II. Rákóczi Ferenc-ut 8-10 sz.

Gál féle palota.

FÁBRY SZÁLLODA

Ujvidéken, Duna-utca

(sétatér mellett)

f. évi október hó 1-vel bérbe adatik.

Helyiségek a következők: ebédlő és kávéházhelyiség, 26 vendégszoba, külön mellékkorcsma, nagy borpince, istálló, kocsiszin, jégverem és egyéb helyiségek a bérlő és cselédek számára. A feltételek a háztulajdonosnál meg tudhatók.

Zdelar Antalné

Ujvidék, Kenyér-u. 40.

Szavamra mondom

C S a K

Hoffmann Dániel

kosárfonónál

Duna-utca 11. szám alatt

szeresheti be öngyásga utazó kosarát, ha a fürdőbe készül. Vasuti fülke- és egyéb nyaraló kosárfonásos cikkek itt a legszebb modera kivitelben kaphatók, vagy rendelésre gyorsan készülnek.

Egyetlen műtákaos Ujvidéken

PILKÓ REZSŐ

Könyök-utca 8. szám.

Készítményei, melyek a tákácsipar remekei a t. közönség becses figyelmébe ajánlja. GYÖNYÖRŰ MINTÁK, FINOM KIVITEL, OLCSÓ ÁRAK.

Épület és műbádogos

műhelyemet

a t. közönség b. figyelmébe ajánlom, minden szakmabeli munkát elvállalok.

Gondos és tartós kivitelről gondoskodom.

Ügyes segédeket alkalmazok.

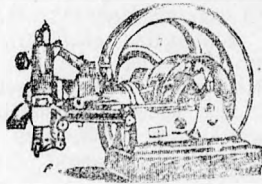
Nagy András

épület és műbádogos.

Laktanya-utca 23. szám.

Drezdai Motorgyár részv.-társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállit szakkörökben elismert legjobb gyártmányú Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és locomobilokat

valamint **Szivógázmotorokat**

MEGLEPŐ UJDONSAG!

EGYETEMES GENARATORUNKAL

a tényleges lóerő

óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképréselet:

Gellért Ignácz és Társa

Budapest, Teréz-körut 41.

Telefon 12-91.

Legmesszebbmenő jótállás Kedvező fizetési feltételek.

Könyvelőt

keresek.

Szakképzettség, magyar német és szerb tudása megkívántatik.

Özv. Freud Isidorné
sörnagykereskedő Ujvidéken

Gépirói, könyviteli és gyorsírói

SAKISKOLA MEGNYITÁSA!

Szigoruan szakképzelt vezetés!

Gyors, lelkiismeretes és célszerű!

A legujabb rendszerű írógépek!

A gépirás tanfolyama 2 hétig, a könyviteli és a gyorsíráse 4 hónapig tart. A tanítás minden hónap elsején és 15-én kezdődik. Oktatás nyerhető a német nyelvben is 3 hetenként.

D i j a k :

a gépirás egész tanf. 20 K, könyviteli 12 K, a gyorsírói 10 K, a német nyelvi 8 K, havonként.

Bővebb felvilágosítás és jelentkezés Hán u. 4 szám alatt.

Szobrászműterem

áthelyezés.

A t. közönségnek és a t. építész uraknak b. tudomására adom, hogy a jó hírnévnek örvendő

SZOBRA SZMŰTERMEMET

a Széchenyi és Petőfi-utca szögletésére

Petőfi-utca 36. szám alá

helyeztem át.

Törekvésem odairányul, hogy műtermem a jövőben is a modern szobrászat mintadarabjait állítsa elő

Seidl Józse

szobrász.

Acetylen-világítás a jelenkor világítása.

Önműködő acetylen-készülékkel világíthatók nem csak egyes lakások, házak épületcsoportok, hanem egész falvak, városok, vasuti és hajóállomások, hajók.

Acetylen-fehér, tiszta, fénylő lánggal ég és a napfényhez legközelebb áll, a szemre jótékony hatású, az ember szinét meg nem változtatja. Nem ártalmas, kevesebb hőt terjeszt, mint a légszesz. Berendezése is a legolcsóbb. Előállítás egyszerű szerkezetű készülékeinkkel történik. Nagyon könnyen szabályozható — Célszerűsége ott bizonyul be legjobban, ahol sem gáz, sem villany nem alkalmazható és ahol gyorsan kell a világítást bevezetni.

Ujvidék és környékének képviseletét Fischer Testvér urakra bízuk, kik mint kiváló szakemberek az acetylen-telepek felállítására is megbízhatók.

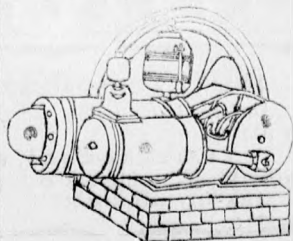
BOROSS TESTVÉREK fémárugyár Budapest.

FISCHER TESTVÉREK Ujvidék, Rákóczi Ferenc-út 52. szám.

Ujdonság!

Ujdonság!

Nyersolajtüzgép.



Különösen megbízható hajtóerő. Legolcsóbb üzem! Feltétlen jótállás! Kedvező árak és feltételek. Nem kell gépész! Nem robban! Nem tűzveszélyes! Nincs pénzgyőri ellenőrzés alatt Nincs kazán! Egyszerű üzembehelyezés! Bárkinéz rendelkezésre adunk gébet díjtalanul annak a beigazolására, hogy gépünk a legmegbízhatóbb és legolcsóbb üzemű szolgáltatója. Arajánlással díjtalaoul szolgál 2-től 60 PH-ig.

PÁLFY TESTVÉREK vasöntő és gépgyára SZEGED.

Alapított 1817. évben. 20 arany éremmel kitüntetve.

Szerémi-Borozó

Ujvidéken

Kenyér-utca 23. szám alatt a Központi Hitelintézettel szemben, melyben **Schwarz József** úr saját termésű borai, ételett törköly pálinkája, a 27 holdnyi kamenicai Paraga hegyen lévő szőlőjéből, poharanként vagy zárt palackokban mérsékelt árak mellett kerülnek kimérésre.

Megrendelések 50 literen felül hordóban **Schwarz Testvérek** irodájába intézendők (Haltér 12. sz.)

A borozóban olcsón és jó lehet étkezni.

Egy nagyobb ujvideki vállalathoz agustus hó elsejére való belépéssel

representálni tudó

magyar, szerb és német írásban és beszédben teljesen jártas

fiatal embert

keresünk, aki főnökének helyetteseképpen bizalmi állást töltsön.

Sürgős ajánlatok eddigi működés megjelölésével „V. F.” jellegével Ujvidék főposta restante intézendők.

Gumbinger és Baumann

gépgyár

UJVIDÉK,

II. Rákóczi Ferenc-út 47. szám.

Ajálják jól berendezett műhelyüket mindennemű gőz-, benzin-, és szivó gázmotorok javításra és felállítására.

Elvállalnak malomberendezéseket és minden a gepszakmába vágó munkákat.

BOLINDER nyersolajmotorok, nyersolajlokomobilok csak

Szabó Emil és Társa cégnél

Budapest, V., Ferenc József-tér 6. sz.

Gresham-palota. Lánchíddal szemben kaphatók.

Sürgönyeim:

SZABÓÉK
BUDAPEST.

TELEFON
76-49.

Szivógázmotorok, benzinmotorok,

cséplőgépek, malomberendezések.

Árjegyzék ingyen és bármintve.

MINDENKI TUDJA

hogyan csakis

Grosz és Krausz

nagyáruházában

lehet legjobban és legolcsóbban butort, függönyöket és szőnyeget beszerezni.

Telefon 24.

== UJVIDÉK. ==

Telefon 24

Gyermekkoszokban nagy választék.

Tisztelettel értesítem a t. közönséget, hogy a gázszófény-jókarbantartási vállalatot saját kezeléséem és vese-tésembe átvettem.

Méltóztassék engem nagybecsű bizalmával, mint eddig is kitüntetni. Fokozott igyekekvéssel azon leszek, hogy a t. közönség igényeit kielégíthessem.

Ön boszankodik,

mert világítása sok pénzbe kerül és dacára ennek **lámpái nem jól égnek**

Megtakarít

izzótestet vásárolni, lárdáságot s.b. ha lámpát **csokoly havi díjért nálam**

jókarban tartalja

Égők, üveghengerek tisztítása törötték pótlása és villam csergetyűk vezetékének berendezések jutányos készítése.

Kopetoin Károly

Rákóczi Ferenc út 89. sz.

Műasztalos.

A legdivatosabb, a legizlésebb kivitelű butor

Sipos Jenő

műasztalosnál

Honvédköz-Vámpalotával szemben készül.

Elpusztult

a híres tokaji szőlő, de a régi termésből van még elég.

E hamisítatlan tokaji borainkat Ujvidéken és környékén

Eismann Adolf ur Peics-utca 31. van fejjogositva áruba bocsájtani, kit képviselőinkkel megbiztuk.

A Tokaji-Szőlőtermelők részvénytársasága Budapes en, V. Lipót-körút 2.

STEFANOVITS L. Fia Ujvidék

Alapított 1866.

Kossuth Lajos-utca 27.

Telefon szám 78.

Elsőrendű kékkő, Dupuy-féle buza magcsávaja.

Legolcsóbb kávéraktár.

Minden fajtájú ásványvizek nagy raktára, mindig friss töltésben. Californiai gyümölcs. Friss Szardínia és keleti tengeri kering.

Konservált főzelék dobozokban. — Görög gyógyborok.

Naponta friss teavaj a főhercegi tejjgazdaságból. Bajor sör palackokban. Asztali csemege borok és pezsgő, legfinomabb liquerök.

Prágai sonka, legfinomabb Sajtfélék. Befőttes gyümölcsök.

Minden friss állapotban és a legolcsóbban.

Temetkezési vállalat.

A t. közönség b. tudomására adom, hogy Ujvidéken a Rákóczi Ferenc-út 27. szám alatt

temetkezési vállalatot nyitottam.

Temetkezési kellekek a legdiszesebb kivitelben. — Állandó raktáram fa- és ércporsók nagy választékából

lfj. Schomann János.